

USER MANUAL WITH BATTERY

Deutsch:

Wir beglückwünschen Sie zur Wahl dieses Outchair Produkts. Die folgenden Benutzungs- und Wartungshinweise müssen beachtet werden.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Lieferumfang:

1 x Outchair Produkt, 1 x Transporttasche (ausgenommen Back Up & Bottom Heater), 1x Akku, 1x Ladekabel, 1x Gebrauchsanweisung

Aufladen des Akkus:

Verbinden sie der Akku mit dem mitgelieferten Netzkabel und schließen sie dieses dann an eine 220 v Steckdose an. Die Kontrollleuchte des Akkus und des Netzteils leuchtet zunächst rot. Der Akku befindet sich im Auflade Modus. Wenn es grün leuchtet entfernen sie das Netzteil von der Steckdose und dem Akku. Ihr Akku ist nun bereit für den Einsatz.

Gebrauchsanweisung für die Wärmefunktion Ihres Produkts:

1. Verbinden Sie Ihren aufgeladenen Akku mit dem dafür vorgesehenen Stecker am Produkt. Legen Sie den verkabelten Akku so in die dafür vorgesehene Tasche, dass die Bedienungsfront des Akkus sichtbar nach oben zeigt.
2. Drücken Sie den Einschaltknopf nun einmal für 2 Sekunden. Der Akku ist nun aktiv und heizt auf voller Leistung.
3. Nach dem Einschalten einmal kurz drücken und es leuchten nur noch zwei Kontrollleuchten. Das entspricht der mittleren Heizleistung. Ein zweites Mal Drücken des Knopfes und es leuchtet nur noch eine Kontrollleuchte. Das entspricht niedrigste Heizleistung. Betätigen sie ein drittes Mal den Knopf, haben sie wieder 3 Leuchtende Lämpchen und die volle Heizleistung.
4. Wenn sie den Akku ausschalten möchten, betätigen sie den Knopf wieder für 2 Sekunden und der Akku ist ausgeschaltet.
5. Durch einmaliges kurzes Drücken des Einschaltknopfs im ausgeschalteten Zustand können Sie den Ladestand (Blinken der Lämpchen) des Akkus ablesen.

Empfehlung: Wenn sie die Wärmefunktion des Produkts nicht nutzen, trennen sie die Verbindung zum Akku indem sie das Kabel aus dem Akku entfernen.

Hinweis: Das Produkt ist zwar wasserabweisend, jedoch vor zu viel Nässe schützen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen vorgenommen werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch.

Reinigung und Instandhaltung des Produkts:

Reinigung mit Wasser und neutraler Seife. Entfernen Sie Meersalz und Schmutz mit klarem Leitungswasser und lassen den Artikel komplett trocknen, bevor sie ihn verstauen. Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln, Alkohol, Benzin und jeglichen anderen Reinigungsmitteln.

Wir geben eine Garantie von 1 Jahr auf den Akku ab Kaufdatum und 2 Jahre auf Fabrikation und Materialfehler. Hiervon ausgeschlossen sind der unsachgemäße Gebrauch des Artikels.

Entsorgung:

Die verbrauchten, vollkommen entladenen Akkus sind über die speziell gekennzeichneten Sammelbehälter, die Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler zu entsorgen. Sie können auch den Akku zu uns zur Entsorgung zurücksenden.

Outchair GmbH
Wilhelm-Leuschnerstr.28
61197 Florstadt
Telefon: +49 (0) 6035-967112

Englisch:

We congratulate you on choosing this Outchair Product. This product is intended for camping / outdoor use and these recommendations for use and maintenance must be observed.

Read this manual carefully, keep it for future reference, make it accessible to other users, and follow the instructions.

Delivery:

1x edition Product 1x transport bag (except Bottom Heater & Back Up), 1x battery, 1x charging cable, 1x instructions for use

Charging the battery:

Connect the battery to the supplied power cord and connect it to a 220V power outlet. The battery and power supply indicator lights red. The battery is in charging mode. When it is green, remove the AC adapter from the wall outlet and the battery. Your battery is now ready for use.

Instructions for the heat function of your Product:

1. Connect your charged battery to the appropriate socket in the Product. Place the wired battery in the pocket provided so that the front of the battery is visibly up.
2. Press the power button once for 2 seconds. The battery is now active and heats up at full power.
3. After switching on press briefly and only two indicator lights will light up. This corresponds to the average heating power. Press the button a second time and only one indicator lamp will light up. That corresponds to lowest heating power. If you press the button a third time, you will have 3 lit lamps and the full heating power.
4. If you want to turn off the battery, press the button again for 2 seconds and the battery is off.
5. By pressing the Power Button briefly just once in turned off mode you can identify the charging level of the battery.

Recommendation: If you do not use the heat function of the Product, disconnect it from the battery by removing the cable from the battery.

Note: Protect from too much moisture. Repairs may only be carried out by authorized service centers, otherwise the warranty claim expires.

Cleaning and maintenance of the seat cover:

Clean with water and neutral soap. Remove sea salt and dirt with clear tap water and allow the product to dry completely before storing it. Avoid the use of solvents, alcohol, gasoline and any other cleaning agents.

We give a warranty of 1 year on the battery from date of purchase and 2 years on fabrication and material defects. Excluded from this is the improper use of the article.

Disposal:

The used, completely discharged batteries are to be disposed of via the specially marked collection containers, the special waste collection points or the electrical dealer. You can also return the battery to us for disposal.

Outchair GmbH
Wilhelm-Leuschnerstr.28
61197 Florstadt
Telefon: +49 (0) 6035-967112

Français:

Vous avez opté pour un produit Outchair. Félicitations ! Ce produit est conçu pour l'utilisation en camping / en extérieur et nous vous prions de respecter les recommandations en matière d'utilisation et d'entretien.

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le conserver pour une consultation ultérieure, le laisser à la disposition des autres utilisateurs et respectez les consignes.

Contenu de la livraison :

1 Product, 1 sac de transport (excepté Bottom Heater & Back Up), 1 batterie, 1 câble de chargement, 1 mode d'emploi

Chargement de la batterie :

Raccordez la batterie au câble d'alimentation fourni et branchez-le à une prise 220 V. Le témoin de la batterie et de l'alimentation secteur s'allument tout d'abord en rouge. La batterie se trouve en mode de chargement. Quand le témoin est au vert, retirez l'alimentation secteur de la prise et de la batterie. Votre batterie est désormais fonctionnelle.

Mode d'emploi de la fonction chauffante de votre produit :

1. Connectez la batterie chargée à la fiche du **produit** prévue à cet effet. Placez la batterie connectée dans la poche prévue à cet effet, de manière que la face de commande de la batterie soit visible et dirigée vers le haut.
2. Appuyez deux secondes sur le bouton de mise en marche. La batterie est désormais active et chauffe à pleine puissance.
3. Une fois en marche, appuyez brièvement. Plus que deux témoins sont encore allumés. Cela correspond à la puissance moyenne de chauffe. En appuyant une seconde fois sur le bouton, plus qu'un témoin est allumé. Cela correspond à la puissance minimale de chauffe. En appuyant une troisième fois sur le bouton, les trois témoins se rallument et la puissance de chauffe revient au maximum.
4. Pour éteindre la batterie, appuyez de nouveau 2 secondes sur le bouton. La batterie s'éteint.

Recommandation : si vous n'utilisez pas la fonction de chauffe du produit, déconnectez la batterie en retirant le câble de la batterie.

Remarque : Protéger de l'humidité. Les réparations ne doivent être effectuées que par les points de service autorisés. Dans le cas contraire, la garantie devient caduque.

Nettoyage et entretien du Producto:

Nettoyage à l'eau et au savon neutre. Retirez le sel de mer et la saleté à l'eau courante claire et laissez entièrement sécher le produit avant de le ranger. Évitez l'emploi de solvants, d'alcool, de combustible et de tout autre détergent.

Nous accordons une garantie d'un an sur la batterie à partir de la date d'achat et de deux ans sur la fabrication et les défauts de matériel. Toute utilisation non conforme de l'article en est exclue.

Mise au rebut:

Les batteries usagées et entièrement vides sont à éliminer dans les bacs de collecte marqués à cet effet, les points de collecte de déchets nocifs ou auprès d'un revendeur de produits électriques. Vous pouvez également nous renvoyer la batterie en vue de son élimination.

Espagnol:

Le felicitamos por haber elegido este producto Outchair. Este producto está pensado para actividades de acampada y el aire libre. Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones de uso y mantenimiento al utilizarlo

Lea detenidamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas. Compártalo con otros usuarios y tenga en cuenta las instrucciones de uso.

Este producto incluye:

1 funda Producto, 1 bolsa de transporte (except Bottom Heater & Back Up), 1 batería, 1 cargador, 1 manual de instrucciones

Carga de la batería:

Conectar la batería a los cables de alimentación suministrados y enchufar a una toma de 220 V. La luz indicadora de la batería y del adaptador se ilumina primero en rojo, lo cual indica que la batería se encuentra en modo de carga. Una vez que la luz indicadora se vuelve verde, desenchufar el adaptador y la batería de la fuente de alimentación. La batería ya está lista para su uso.

Instrucciones para la función de calefacción del Producto

1. Conectar la batería ya cargada al conector situado en el « Producto. Introducir la batería con el cable en la bolsa proporcionada de modo que el frontal de mando de la batería quede visible y mirando hacia arriba.
2. Pulsar el botón de encendido una vez durante 2 segundos. La batería ya está activa y caliente a plena potencia.
3. Después de encenderla, pulsar una vez brevemente para que solo se enciendan dos luces de control. Esto se corresponde con la potencia media de calefacción. Si se pulsa el botón una segunda vez, solo quedará encendida una luz de control, lo cual indica que se ha activado la potencia mínima de calefacción. Si se pulsa el botón una tercera vez, volverán a iluminarse las tres luces de control y la calefacción funcionará a plena potencia.
4. Si se desea desactivar la batería, basta con pulsar nuevamente el botón durante 2 segundos y la batería se desconectará.

Recomendación: Si no se va a utilizar la función de calefacción del Producto, basta con desenchufar el cable de conexión de la batería.

Nota: Proteger de la muy humedad. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. En caso contrario, quedará anulada la garantía.

Limpieza y mantenimiento del Producto:

Lavar con agua y jabón neutro. Eliminar la sal marina y la suciedad con agua limpia del grifo y dejar que el producto se seque completamente antes de guardarlo. Evitar el uso de disolventes, alcohol, gasolina y otros productos de limpieza.

La batería tiene una garantía de 1 año desde la fecha de compra, aparte de la garantía de 2 años para los defectos de fabricación y de los materiales. En la garantía no están incluidos los daños debidos al uso inadecuado del artículo.

Eliminación del producto:

Las baterías usadas y completamente vacías se deberán desechar en los contenedores especialmente indicados, en los puntos de recogida de residuos especiales o a través de minoristas de productos eléctricos. También es posible devolvernos la batería para su eliminación.

Dansk:

Tillykke med dit nye Outchair-produkt. Dette produkt er beregnet til udendørs brug, og disse anbefalinger for brug og vedligeholdelse bør følges.

Læs derfor denne vejledning omhyggeligt, og gem den til senere brug. Er der andre brugere af produktet bør disse ligeledes læse og følge vejledningen.

Leveringsomfang: • 1 stk. Produkt varmhynde • 1 stk. kraftige lithium polymer batterier • 1 stk. batterioplader til stikkontakt • 1 stk. opbevaringspose

Opladning af batteriet:

Før brug bør det medfølgende batteri lades helt op. Tilslut batteriet til den medfølgende oplader, og oplad via en passende stikkontakt.

Den medfølgende oplader har en bred vifteindgang på 100V 240V AC.

Hvis tilsluttet korrekt, vil indikatorlampen på opladeren lyse rødt og indikatorlamperne på batteriet lyse blå. Når indikatorlampen på opladeren lyser grønt, skal du fjerne den fra stikkontakten, og dit batteri er klar til brug.

Varmefunktionen på dit Produkt:

1. Tilslut det opladte batteri til stikket i lommen bag lyslåsen i dit Produkt:
2. Hold tænd / sluk-knappen på batteriet inde i 2 sekunder til knappen lyser op. Batteriet er nu aktivt og sædet er indstillet til at varme ved fuld effekt (3 indikatorlamper lyser).
3. Tryk igen, for at indstille sædet til 40 grader (2 indikatorlamper lyser), og endnu en gang for at indstille det til 30 grader (1 indikatorlampe lyser). Trykker du igen, indstilles sædet til 50 grader osv. • 3 lysende lamper = 50 grader • 2 lysende lamper = 40 grader • 1 lysende lampe = 30 grader
4. Hvis du vil slukke for batteriet, skal du trykke på knappen igen i 2 sekunder, og batteriet er slukket (lyset forsvinder).

Anbefaling: Hvis du ikke bruger sædets varmfunktion, anbefaler vi, at du frakobler batteriet helt ved at fjerne kablet fra batteriet.

Bemærk: Selv et opladet batteri, som ikke bliver brugt, vil aflades. Batterier skal beskyttes mod fugt. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre.

TIP: Hvis batteriet ikke bruges ofte bør punkt 1 gentages hver 6 måned.

Rengøring og vedligeholdelse af Produkt:

Rengør med vand og neutral sæbe. Fjern havsalt og snavs med ferskvand og lad produktet tørre helt, før det opbevares. Brug ikke klorholdig vand til rengøring. Undgå også at bruge opløsningsmidler, alkohol, benzin og andre rengøringsmidler.

Vi giver en garanti på 1 år på batteriet fra købsdato og 2 år på fabrikation og materielle fejl. Undtaget fra dette er den ukorrekte brug af artiklen, den

Bortskaffelse:

De brugte, fuldstændigt afladede batterier skal bortskaffes via de specielt markerede opsamlingsbeholdere, de specielle affaldsopsamlingspunkter eller den elektriske forhandler. Du kan også returnere batteriet til os til bortskaffelse.

Outchair GmbH
Wilhelm-Leuschnerstr.28
61197 Florstadt
Telefon: +49 (0) 6035-967112

Nederlands

We feliciteren u met het kiezen van dit Outchair Product. Dit product is bedoeld voor kamperen / buitenshuis gebruik en deze aanbevelingen voor gebruik en onderhoud moeten in acht worden genomen.

Lees deze handleiding zorgvuldig door, bewaar deze voor toekomstig gebruik, maak hem toegankelijk voor andere gebruikers en volg de instructies.

Levering: 1x editie Product, 1x transporttas (behalve Bottom Heater & Back Up), 1x batterij, 1x oplaadkabel, 1x gebruiksaanwijzing

De batterij opladen: Sluit de batterij aan op het meegeleverde netsnoer en sluit deze aan op een 220V stopcontact. De batterij- en voedingsindicator licht rood op. De batterij bevindt zich in de oplaadmodus. Als deze groen is, verwijdert u de netspanningsadapter uit het stopcontact en de batterij. Je batterij is nu klaar voor gebruik.

Instructies voor de warmtefunctie van uw Product:

1. Verbind uw opgeladen batterij met de juiste aansluiting op de Product. Plaats de bedrade batterij in het daarvoor bestemde vak zodat de voorkant van de batterij zichtbaar omhoog staat.
2. Druk eenmaal gedurende 2 seconden op de aan / uit-knop. De batterij is nu actief en warmt op volle kracht op.
3. Druk na het inschakelen kort op en slechts twee indicatielampjes gaan branden. Dit komt overeen met het gemiddelde verwarmingsvermogen. Druk een tweede keer op de knop en er gaat maar één indicatielampje branden. Dat komt overeen met het laagste

verwarmingsvermogen. Als u voor de derde keer op de knop drukt, heeft u 3 verlichte lampen en het volledige verwarmingsvermogen.

4. Als u de batterij wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de knop gedurende 2 seconden en is de batterij uitgeschakeld.

Aanbeveling: Als u de warmtefunctie van de stoelbekleding niet gebruikt, koppel deze dan los van de batterij door de kabel van de batterij te verwijderen.

Opmerking: bescherm tegen vocht. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicecentra, anders vervalt de garantieclaim.

Reiniging en onderhoud van de stoelbekleding: Reinig met water en neutrale zeep. Verwijder zeezout en vuil met helder kraanwater en laat het product volledig drogen voordat u het opbergt. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen, alcohol, benzine en andere reinigingsmiddelen.

We geven een garantie van 1 jaar op de batterij vanaf de datum van aankoop en 2 jaar op fabricage- en materiaalfouten. Uitgesloten hiervan is het oneigenlijke gebruik van het artikel.

De verwijdering: De gebruikte, volledig lege batterijen moeten worden weggegooid via de speciaal gemarkeerde verzamelcontainers, de inzamelpunten voor speciaal afval of de elektriciens.

U kunt de batterij ook naar ons terugsturen voor verwijdering.

Outchair GmbH
Wilhelm-Leuschnerstr.28
61197 Florstadt
Telefoon: +49 (0) 6035-967112